



Riadiaci orgán pre OPIS



Sprostredkovateľský orgán OPIS



Európska únia



TVORÍME VEDOMOSTNÚ SPOLOČNOSŤ  
Európsky fond regionálneho rozvoja

## Zmluva o partnerstve

**uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
v znení neskorších predpisov**

medzi zmluvnými stranami

Názov: **Slovenský filmový ústav**  
Sídlo (presná adresa): **Grösslingová 32, 811 09 Bratislava**  
IČO: **00 891 444**  
DIČ : **2020831439**  
IČ DPH : **neplatiť DPH**  
Právna forma: **štátna príspevková organizácia**  
Štatutárny orgán: **Mgr. art. Peter Dubecký, generálny riaditeľ**  
Email: **[sfu@sfu.sk](mailto:sfu@sfu.sk)**  
http: **[www.sfu.sk](http://www.sfu.sk)**  
č. účtu : **7000070641/8180**  
(ďalej len „**hlavný partner**“)

na jednej strane

**a**

Názov: **Rozhlas a televízia Slovenska**  
Sídlo (presná adresa): **Mýtna 1, 817 55 Bratislava**  
IČO: **47 232 480**  
DIČ: **2023169973**  
IČ DPH : **SK2023169973**  
Právna forma: **verejnoprávna inštitúcia**  
Štatutárny orgán: **PhDr. Miloslava Zemková, generálna riaditeľka**  
Email: **[opis2@rtvs.sk](mailto:opis2@rtvs.sk)**  
http: **[www.rtvs.sk](http://www.rtvs.sk)**  
č. účtu:

(ďalej len „**partner**“)

na druhej strane

(ďalej spolu „**zmluvné strany**“)

## Preambula

Zmluvné strany sa dohodli, že v súvislosti so zámerom realizácie národného projektu, ktorý je definovaný v čl. II ods. 1 tejto Zmluvy o partnerstve (ďalej aj „národný projekt“) a uzavretím zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku na účely spolufinancovania schváleného národného projektu s cieľom zabezpečiť prípravu a realizáciu národného projektu uzatvárajú túto Zmluvu o partnerstve (ďalej len „Zmluva“).

Zmluva a všetky práva a povinnosti vzniknuté na základe alebo v súvislosti so Zmluvou sa riadia príslušnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky ako aj príslušnými právnymi predpismi Európskej únie.

Vzájomné práva a povinnosti medzi zmluvnými stranami sa okrem ustanovení tejto Zmluvy a ustanovení príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov ďalej primerane riadia všetkými relevantnými dokumentmi upravujúcimi poskytovanie pomoci z fondov Európskej únie v platnom znení a to konkrétne Programovým manuálom k Operačnému programu Informatizácia spoločnosti, Príručkou pre Žiadateľa o nenávratný finančný príspevok, príslušným Písomným vyzvaním na predloženie žiadosti o nenávratný finančný príspevok (v texte len žiadosť o NFP), ustanoveniami uzavretej zmluvy o NFP medzi Poskytovateľom a hlavným partnerom, Systémom finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007- 2013 a Systémom riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 - 2013.

## Článok I Definície pojmov

Pre účely tejto Zmluvy sa rozumie pod pojmom:

1. **Aktivita** – súhrn činností realizovaných Prijímateľom v rámci národného projektu na to vyčlenenými finančnými zdrojmi, ktoré prispievajú k dosiahnutiu konkrétneho výsledku a majú definovaný výstup, ktorý predstavuje pridanú hodnotu pre Prijímateľa a/alebo cieľovú skupinu/užívateľov výsledkov národného projektu nezávisle na realizácii ostatných aktivít. Aktivita je jasne vymedzená časom, prostriedkami a výdavkami. Aktivity sa členia na hlavné aktivity a podporné aktivity;
2. **Bezodkladne** - najneskôr do siedmich dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty alebo doby, pokiaľ ich platné právne predpisy neupravujú inak.
3. **Členovia partnerstva** – hlavný partner a partneri;
4. **Deň** – dňom sa rozumie kalendárny deň, pokiaľ v Zmluve nie je výslovne uvedené, že ide o pracovný deň. Do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok plynutia lehoty;
5. **Európsky fond regionálneho rozvoja (ďalej aj „ERDF“)** - jeden z hlavných nástrojov štrukturálnej a regionálnej politiky EÚ, ktorého cieľom je prispievať k rozvoju najmenej rozvinutých regiónov Európskej únie a územnej spolupráce;
6. **Európsky sociálny fond** - jeden z hlavných nástrojov štrukturálnej a regionálnej politiky EÚ napomáhajúci dosiahnutiu cieľov, najmä v aktívnej politike zamestnanosti

a k voľnému pohybu pracovných síl, v boji proti nezamestnanosti a znevýhodneniu rôznych skupín ľudí na trhu práce;

7. **Hlavný partner** – žiadateľ nenávratného finančného príspevku / prijímateľ nenávratného finančného príspevku na základe zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku;
8. **Nenávratný finančný príspevok (ďalej aj „NFP“)** - prostriedky EÚ a prostriedky štátneho rozpočtu SR určené na financovanie operačných programov Slovenskej republiky a Európskej únie; nenávratný finančný príspevok je poskytovaný Prijímateľovi (hlavnému partnerovi) za podmienok uvedených v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku;
9. **Neoprávnené výdavky** - sú výdavky, ktoré vznikli mimo obdobia oprávnenosti výdavkov stanovenom v príslušnom písomnom vyzvaní alebo boli predmetom financovania inej nenávratnej pomoci alebo spadajú do účtovnej kategórie neoprávnenej na spolufinancovanie z prostriedkov operačného programu alebo nesúvisia s činnosťami nevyhnutnými pre úspešnú realizáciu projektu alebo sú v rozpore so zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku;
10. **Okolnosti vylučujúce zodpovednosť** - prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu dokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej pomerov;
11. **Operačný program (ďalej aj „OP“)** - dokument predložený členským štátom a prijatý Európskou komisiou, ktorý určuje stratégiu rozvoja pomocou jednotného súboru prioritných osí, ktorá sa má realizovať s pomocou ŠF alebo v prípade cieľa Konvergencia s pomocou KF a ERDF;;
12. **Oprávnené výdavky** - výdavky, ktoré boli skutočne vynaložené počas obdobia realizácie aktivít projektu vo forme nákladov alebo výdavkov prijímateľa, v relevantných prípadoch partnera a ktoré boli vynaložené na projekty vybrané na podporu v rámci operačných programov v súlade s hodnotiacimi a výberovými kritériami a obmedzeniami stanovenými všeobecným nariadením, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1081/2006 a nariadením Rady (ES) č. 1084/2006 a zmluvou o poskytnutí NFP. Oprávnené výdavky pre projekty generujúce príjem upravuje čl. 55 všeobecného nariadenia a Nariadenie Rady (ES) č. 1341/2008;
13. **Partner** – osoba, ktorá sa spolupodieľa na príprave národného projektu so žiadateľom a ktorá sa následne spolupodieľa na realizácii národného projektu s Prijímateľom podľa zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku a podľa Zmluvy. Partner musí spĺňať kritériá stanovené v príslušnom písomnom vyzvaní na predkladanie žiadostí o NFP počas celej doby účinnosti Zmluvy. Partnerom môže byť len organizácia registrovaná a sídliaca na území Slovenskej republiky;

14. **Partnerstvo** - neformálne spojenie hlavného partnera a partnerov vytvorené za účelom spolupráce pri príprave a realizácii národného projektu. Partnerstvo nemá právnu subjektivitu a nie je združením podľa § 829 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Partnerstvo je tvorené hlavným partnerom a partnermi;
15. **Písomné vyzvanie na predloženie žiadosti o NFP** - východiskový metodický a odborný podklad zo strany Poskytovateľa, na základe ktorého žiadateľ o NFP vypracováva a predkladá žiadosti o NFP;
16. **Poskytovateľ**- orgán, ktorý je zodpovedný za pridelenie nenávratného finančného príspevku schválenému a vybranému projektu v zmysle zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku. V rámci Operačného programu Informatizácia spoločnosti, prioritná os 2 je Poskytovateľom Úrad vlády Slovenskej republiky, ktorý môže byť zastúpený Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky, ktoré vykonáva svoju činnosť na základe Splnomocnenia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky ako sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom na plnenie úloh Úradu vlády Slovenskej republiky ako riadiaceho orgánu pre Operačný program Informatizácia spoločnosti, prioritná os 2, zo dňa 13.februára 2009, v znení dodatku č. 1 zo dňa 3.júna 2010 a dodatku č. 2 zo dňa 8.apríla 2011;
17. **Sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom** - ministerstvo, ostatný ústredný orgán štátnej správy, samosprávny kraj alebo iná právnická osoba, ktorá má odborné, personálne a materiálne predpoklady na plnenie úloh riadiaceho orgánu určených v splnomocnení riadiaceho orgánu. Rozsah a definovanie úloh sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom je v kompetencii riadiaceho orgánu a tvorí súčasť splnomocnenia, pričom sprostredkovateľský orgán koná v mene a na zodpovednosť riadiaceho orgánu. Sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom je aj subjekt poverený vládou Slovenskej republiky alebo riadiacim orgánom na riadenie a vykonávanie časti OP v súlade s čl. 42, ods. 1 všeobecného nariadenia, t.z. zabezpečenie implementácie časti OP prostredníctvom globálneho grantu. Funkcie sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom pre OPIS, prioritnú os 2 plní Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky;
18. **Štrukturálne fondy** - nástroje štrukturálnej politiky EÚ využívané na dosiahnutie cieľov politiky EÚ. K štrukturálnym fondom patria Európsky fond regionálneho rozvoja a Európsky sociálny fond;
19. **Verejné obstarávanie** - postupy obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súvislosti s výberom Dodávateľa Projektu;
20. **Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej aj „zmluva o NFP“)** - dvojstranný právny úkon stanovujúci zmluvné podmienky, práva a povinnosti prijímateľa a riadiaceho orgánu/sprostredkovateľského orgánu ako Poskytovateľa pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa prijímateľovi na realizáciu aktivít národného projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP;
21. **Zverejnenie** - sprístupnenie dokumentu alebo informácie vo verejne prístupných priestoroch Poskytovateľa a/alebo na internetovej stránke Poskytovateľa alebo inou,

podľa úvahy Poskytovateľa vhodnou formou, čím dokument alebo informácia nadobúda účinky, ak nie je v príslušnom dokumente určené inak, vrátane sprístupnenia zmluvy o NFP v centrálnom registri zmlúv alebo na webovom sídle Poskytovateľa alebo v Obchodnom vestníku podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov ako podmienka účinnosti tejto zmluvy;

22. **Žiadosť o platbu** - doklad, ktorý pozostáva z formuláru žiadosti a povinných príloh, na základe ktorého sú hlavnému partnerovi uhrádzané prostriedky štrukturálnych fondov/Kohézneho fondu a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu v príslušnom pomere.

Ak nie je v Zmluve uvedené inak, majú slová a pojmy použité v Zmluve a nedefinované v tomto článku Zmluvy význam podľa ustanovení všeobecných zmluvných podmienok (ďalej len „VZP“), ktoré tvoria prílohu č. 1 zmluvy o poskytnutí NFP.

## **Článok II**

### **Predmet a účel zmluvy**

- (1) Predmetom Zmluvy je úprava zmluvných vzťahov, vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri príprave národného projektu a následnej realizácii národného projektu:

Názov národného projektu:	<b>Digitálna audiovizia</b>
Žiadateľ / Prijímateľ:	<b>Slovenský filmový ústav</b>
Miesto realizácie projektu:	<b>Bratislava</b>
Číslo písomného vyzvania:	<b>OPIS - 2011/2.1/05-NP</b>

s bližšou špecifikáciou v predloženej žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku v rámci Operačného programu Informatizácia spoločnosti, Prioritnej osi 2 – Rozvoj pamäťových a fondových inštitúcií a obnova ich národnej infraštruktúry, zmluve o NFP a Zmluve a jej prílohách, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.

- (2) Účelom Zmluvy je vytvoriť podmienky pre naplnenie globálneho cieľa operačného programu Informatizácia spoločnosti v rámci pomoci poskytovanej z prostriedkov ERDF a ESF.
- (3) Uzavretím Zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti hlavného partnera ako prijímateľa voči Poskytovateľovi podľa ustanovení zmluvy o NFP, a to najmä nie je dotknutá celková zodpovednosť hlavného partnera ako prijímateľa NFP za implementáciu a realizáciu národného projektu.

## **Článok III**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- (1) Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať ustanovenia Zmluvy tak, aby bol národný projekt pripravený a realizovaný riadne, včas a s odbornou starostlivosťou.
- (2) Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť na plnenie záväzkov zo Zmluvy. Partner sa zaväzuje vykonať všetky potrebné úkony a poskytnúť všetky informácie či dokumenty, ktoré sa týkajú predmetu zmluvy, hlavnému partnerovi tak, aby nebolo ohrozené plnenie povinností vyplývajúcich zo zmluvy o NFP hlavnému partnerovi.

(3) Hlavný partner sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť partnerovi stále miesta v projektovom tíme hlavného partnera,
- b) informovať partnera o priebehu procesu schvaľovania žiadosti o NFP a prípadnom schválení, resp. neschválení národného projektu
- c) bezodkladne poskytnúť žiadosť o NFP na pripomienkovanie partnerovi pred jej zaslaním Poskytovateľovi. Bez schválenej finálnej verzie žiadosti o NFP oboma zmluvnými stranami, nie je hlavný partner oprávnený žiadosť o NFP (vrátane povinných príloh v súlade s podmienkami písomného vyzvania na predloženie NFP) predložiť Poskytovateľovi na schválenie. V prípade, ak partner nezašle pripomienky v termíne stanovenom hlavným partnerom a neposkytne operatívne súčinnosť pri finalizácii znenia žiadosti o NFP, hlavný partner je oprávnený za účelom dodržania termínu na predloženie žiadosti o NFP takúto žiadosť predložiť. Uvedené sa nepovažuje za porušenie povinnosti hlavného partnera podľa tohto ustanovenia
- d) zabezpečiť predloženie žiadosti o NFP, vrátane povinných príloh v súlade s podmienkami písomného vyzvania na predloženie žiadosti o NFP,
- e) zabezpečiť prípravu, riadenie a koordináciu realizácie národného projektu,
- f) organizačno-technicky a personálne zabezpečiť procesy riadenia realizácie národného projektu,
- g) písomne informovať partnera o štruktúre, pravidlách a personálnom zabezpečení projektového tímu,
- h) zabezpečiť realizáciu plánovaných aktivít za účelom digitalizácie 1 000 filmových objektov v indikatívnej výške oprávnených výdavkov 15 547 000,- EUR
- i) plniť povinnosti vyplývajúce pre prijímateľa zo zmluvy o NFP po schválení národného projektu a uzavretí zmluvy o NFP,
- j) zastupovať partnerstvo v súvislosti s realizáciou projektu navonok voči Poskytovateľovi a pri riadení a organizácii finančných tokov v súvislosti s poskytnutým NFP vo vnútri partnerstva a aj navonok voči Poskytovateľovi, o čom bude pravidelne písomne informovať partnera,
- k) riešiť prípadné nedostatky, na ktoré upozorní partner.

(4) Partner sa zaväzuje:

- a) poskytovať súčinnosti pri príprave národného projektu v súlade s podmienkami stanovenými v príslušnom písomnom vyzvaní na predloženie žiadosti o NFP,
- b) poskytovať súčinnosti pri vykonávaných aktivitách hlavnému partnerovi tak, aby nebol dôvod na zmarenie národného projektu,
- c) zúčastňovať sa rokovaní v súvislosti s prípravou národného projektu a realizáciou národného projektu podľa požiadaviek hlavného partnera,
- d) zabezpečiť realizáciu plánovaných aktivít národného projektu za účelom digitalizácie minimálne 57 700 audio - video objektov v indikatívnej výške oprávnených výdavkov 8 653 000,- EUR ,

- e) prebrať zodpovednosť voči hlavnému partnerovi za realizáciu zmluvne dohodnutých aktivít, ktoré je povinný vykonávať, pričom hlavný partner a partner sa podpisom Zmluvy stávajú spolurealizátormi národného projektu,
  - f) vytvoriť najmenej 6,4 nových pracovných miest v súvislosti s realizáciou hlavných aktivít národného projektu (mimo riadiacich činností).
  - g) upozorňovať na nedostatky v súvislosti s prípravou národného projektu a realizáciou aktivít národného projektu a napĺňaním cieľov národného projektu,
  - h) poskytnúť hlavnému partnerovi všetky relevantné dokumenty a nevyhnutnú súčinnosť pri príprave a realizácii národného projektu a pri plnení povinností hlavného partnera vyplývajúcich mu zo Zmluvy o NFP,
  - i) umožniť výkon kontroly vecnej realizácie aktivít národného projektu v súlade s ustanovením čl. XII. Zmluvy,
  - j) počas platnosti a účinnosti Zmluvy informovať verejnosť o pomoci, ktorú na základe Zmluvy získa, resp. získal formou NFP prostredníctvom opatrení v oblasti informovania a publicity uvedených v článku 4 VZP,
  - k) v súvislosti s nadobudnutím vlastníckeho práva k majetku, ktorý je nadobudnutý z NFP alebo jeho časti, dodržiavať ustanovenie článku 5 VZP a zároveň sa zaväzuje majetok obstaraný v rámci národného projektu zaradiť do svojej účtovnej evidencie a viesť tento majetok v účtovnej evidencii podľa ustanovenia čl. XI Zmluvy
  - l) partner je oprávnený previesť práva a povinnosti zo Zmluvy na iný subjekt, ktorý spĺňa podmienky písomného vyzvania len s predchádzajúcim písomným súhlasom hlavného partnera a Poskytovateľa,
  - m) partner je povinný písomne informovať hlavného partnera o skutočnosti, že dôjde k prechodu práv a povinností zo Zmluvy a to bezodkladne ako sa dozvie o možnosti vzniku tejto skutočnosti alebo vzniku tejto skutočnosti. Hlavný partner skutočnosti podľa predchádzajúcej vety bezodkladne oznámi Poskytovateľovi.
  - n) zabezpečiť písomný súhlas štatutárneho orgánu partnera pre plnenie čl. XII bod 7 písm. a) Zmluvy,
  - o) partner a hlavný partner sú povinní priebežne sa navzájom informovať o stave navrhovaného technického a technologického riešenia procesu digitalizácie objektov a poskytovať relevantné údaje.
- (5) Zoznam konkrétnych aktivít zmluvných strán ako aj harmonogram ich vykonávania tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy (Príloha č. 1).
- (6) Každý člen partnerstva má právo v rámci dohodnutého podielu jeho účasti na národnom projekte zabezpečiť od tretích osôb dodávku tovarov, služieb a prác potrebných pre realizáciu príslušnej aktivity národného projektu, a to za podmienok stanovených v Zmluve.
- (7) Partner je oprávnený a povinný v rámci realizácie schváleného národného projektu uzatvárať zmluvy s dodávateľmi výlučne v písomnej forme, ak Zmluva alebo VZP neustanovujú inak.
- (8) Výdavok partnera na dodávky uskutočnené na základe zmluvného vzťahu, ktorý nespĺňa podmienky uvedené v predchádzajúcom bode tohto článku Zmluvy nemôže byť uznaný za skutočne vynaložený oprávnený výdavok a v prípade ak bude preplatený, dotknuté prostriedky sa budú považovať za prostriedky, na ktoré sa vzťahuje porušenie finančnej disciplíny v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy

a o zmene a doplnení niektorých zákonov a dotknutý subjekt bude povinný ich vrátiť hlavnému partnerovi. Partner je povinný zabezpečiť na zmluvnom základe, aby dodávateľ vyhotovil a odovzdal účtovné doklady za každú dodávku v potrebnom počte rovnopisov tak, aby hlavný partner bol schopný splniť svoju povinnosť podľa Zmluvy a zmluvy o NFP. Partner je povinný pred prevodom finančných prostriedkov (zaplatením dodávky) vykonať s vynaložením odbornej starostlivosti vecnú a formálnu kontrolu každého účtovného dokladu vyhotoveného dodávateľom.

- (9) Na partnera sa primerane vzťahujú všetky povinnosti hlavného partnera ako prijímateľa v zmysle VZP a tieto povinnosti sú povinnosťami partnera voči hlavnému partnerovi, Poskytovateľovi a voči iným oprávneným osobám uvedeným v Zmluve a/alebo vo VZP. Partner sa zaväzuje tieto povinnosti voči hlavnému partnerovi, Poskytovateľovi a voči iným oprávneným osobám uvedeným v Zmluve a/alebo vo VZP riadne a včas dodržiavať.
- (10) Zmluvné strany sa zaväzujú uchovávať dokumentáciu k národnému projektu v súlade s platnou legislatívou SR a EÚ, minimálne do 31. 8. 2020. Uvedená doba sa predĺži v prípade ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006 o čas trvania týchto skutočností.

#### **Článok IV** **Vysporiadanie finančných vzťahov**

- (1) Partner je povinný:
- a) vrátiť NFP alebo jeho časť hlavnému partnerovi, ak ho do ukončenia realizácie aktivít národného projektu nevyčerpal,
  - b) vrátiť NFP alebo jeho časť hlavnému partnerovi v prípade platby poskytnutej omylom,
  - c) vrátiť NFP alebo jeho časť hlavnému partnerovi, ak porušil povinnosti uvedené v Zmluve a porušenie povinnosti znamená porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - d) ak to určí hlavný partner a/alebo Poskytovateľ, vrátiť NFP alebo jeho časť hlavnému partnerovi, ak partner porušil povinnosti uvedené v Zmluve a porušenie povinnosti znamená nezrovnalosť podľa článku 2 odseku 7 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006,
  - e) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak Prijímateľ porušil pravidlá a postupy verejného obstarávania,
  - f) vrátiť NFP alebo jeho časť, ak porušil zákaz nelegálneho zamestnávania cudzinca podľa § 24 ods. 3 zákona č. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v platnom znení,
  - g) vrátiť NFP alebo jeho časť v iných prípadoch ak to ustanovuje táto Zmluva,
  - h) ak to určí hlavný partner a/alebo Poskytovateľ, vrátiť NFP alebo jeho časť hlavnému partnerovi, ak pri realizácii aktivít národného projektu partner porušil iné právne predpisy SR alebo EÚ,
  - i) ak to určí hlavný partner a/alebo Poskytovateľ, vrátiť NFP alebo jeho časť hlavnému partnerovi v prípade, ak sa dosiahnutá hodnota merateľných ukazovateľov výsledku národného projektu znížila o viac ako 5% oproti pôvodne dohodnutej hodnote merateľných ukazovateľov výsledku národného projektu v zmysle zmluvy o NFP a partner sa nere realizáciou časti aktivít projektu na ktoré bol podľa tejto Zmluvy povinný spolupodieľať na takomto porušení zmluvy o NFP zo strany hlavného partnera,
  - j) vrátiť príjem z národného projektu hlavnému partnerovi, v prípade, ak počas realizácie aktivít národného projektu alebo v období uvedenom v článku 1 ods. 4 VZP od



ukončenia realizácie aktivít národného projektu došlo k vytvoreniu príjmu podľa článku 55 Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006,

- k) vrátiť výnos z prostriedkov NFP podľa § 7 ods. 1 písm. m) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov vzniknutý na základe úročenia poskytnutého NFP (ďalej len „výnos“); uvedené platí len v prípade poskytnutia NFP systémom zálohovej platby alebo predfinancovania.
- (2) V prípade použitia NFP, alebo jeho časti, v rozpore so Zmluvou, príslušnou zmluvou o NFP alebo príslušnou legislatívou Slovenskej republiky a Európskej Únie partnerom, sa tento zaväzuje bez ďalšieho vyzvania vrátiť celkovú sumu finančných prostriedkov takto použitých hlavnému partnerovi, a to do desiatich (10 dní nasledujúcich po dni, kedy dôjde k zisteniu ich protiprávneho použitia, najneskôr však do dvadsiatich piatich (25) dní nasledujúcich po dni, kedy bude doručená výzva na vrátenie NFP zo strany Poskytovateľa alebo hlavného partnera. Vo výzve hlavný partner oznámi partnerovi, akú časť poskytnutého NFP je povinný vrátiť a čísla účtov, na ktoré je partner povinný ju poukázať. Právo na náhradu škody týmto nie je dotknuté. Partner je povinný vrátiť poskytnutú časť NFP hlavnému partnerovi aj v prípade, ak sa rozhodnutím súdu preukáže spáchanie trestnej činnosti, ovplyvňovanie hodnotiteľov, alebo porušovanie pravidiel zaujatosti. Ak partner dobrovoľne v stanovenej lehote nevráti uvedenú časť NFP, oznámi hlavný partner túto skutočnosť Poskytovateľovi.
- (3) Na postup pri vysporiadaní finančných vzťahov sa primerane použijú ustanovenia článku 10 VZP, a na partnera sa primerane vzťahujú všetky povinnosti hlavného partnera ako prijímateľa v zmysle článku 10 VZP a tieto povinnosti sú povinnosťami partnera voči hlavnému partnerovi, Poskytovateľovi a voči iným oprávneným osobám uvedeným v Zmluve a/alebo vo VZP. Partner sa zaväzuje tieto povinnosti voči hlavnému partnerovi, Poskytovateľovi a voči iným oprávneným osobám uvedeným v Zmluve a/alebo vo VZP riadne a včas dodržiavať.

## **Článok V**

### **Obstarávanie tovarov, služieb a stavebných prác partnermi**

- (1) Partner sa zaväzuje vykonať obstarávanie tovarov, služieb a stavebných prác v súlade s usmerneniami Poskytovateľa, v súlade so Zmluvou, VZP a platným právnym poriadkom.
- (2) Partner po nadobudnutí účinnosti zmluvy o NFP predkladá hlavnému partnerovi harmonogram procesu verejného obstarávania pred jeho vyhlásením a v prípade jeho posunu o viac ako 5 dní je povinný bezodkladne poslať aktualizovaný harmonogram verejného obstarávania. Hlavný partner predkladá harmonogram procesu verejného obstarávania a každú jeho aktualizáciu Poskytovateľovi.
- (3) Partner po nadobudnutí účinnosti zmluvy o NFP predkladá dokumentáciu k verejnému obstarávaniu hlavnému partnerovi najneskôr 21 pracovných dní pred plánovaným zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, resp. jeho ekvivalentu. Hlavný partner zabezpečí doručenie dokumentácie Poskytovateľovi na vykonanie ex-ante kontroly. Na takúto kontrolu zasiela partner dokumentáciu v rozsahu špecifikovanom v Príručke pre žiadateľa o nenávratný finančný príspevok na národný projekt v rámci Operačného programu Informatizácia spoločnosti, Prioritná os 2.
- (4) Partner po nadobudnutí účinnosti zmluvy o NFP doručí príslušnú dokumentáciu z verejného obstarávania v rozsahu požadovanom VZP hlavnému partnerovi, ktorý ju zašle Poskytovateľovi. Dokumentáciu je partner povinný predložiť hlavnému partnerovi

po ukončení vyhodnotenia ponúk predložených uchádzačmi, avšak najneskôr tridsať (30) dní pred podpisom zmluvy na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác s úspešným uchádzačom. V prípade nadlimitnej zákazky sú hlavný partner a/alebo Poskytovateľ oprávnení vyžiadať od partnera príslušnú dokumentáciu aj pred jej zverejnením. Hlavný partner alebo Poskytovateľ sú oprávnení požadovať od partnera aj inú dokumentáciu z verejného obstarávania a tento je povinný požadovanú dokumentáciu bez zbytočného odkladu doručiť hlavnému partnerovi alebo Poskytovateľovi.

- (5) Hlavný partner a Poskytovateľ majú právo zúčastniť sa na procese verejného obstarávania ako nehlasujúci člen komisie na vyhodnotenie ponúk. Partner je za tým účelom povinný oznámiť hlavnému partnerovi termín a miesto konania vyhodnotenia ponúk najmenej desať (10) dní vopred a hlavný partner oznámi tieto skutočnosti najmenej sedem (7) dní vopred Poskytovateľovi.
- (6) Poskytovateľ je po nadobudnutí účinnosti zmluvy o NFP oprávnený vyzvať partnera na úpravu návrhu zmluvy na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác v súlade s podmienkami ponuky úspešného uchádzača, ak počas overovania návrhu zmluvy na dodávku tovarov, služieb alebo stavebných prác zistí nesúlad predmetu, hodnoty alebo iný závažný nesúlad návrhu zmluvy na dodávku tovarov, služieb alebo prác oproti predmetu obstarávania a hodnote zákazky navrhutej úspešným uchádzačom.
- (7) Partner sa zaväzuje upraviť v zmluve s dodávateľom národného projektu povinnosť strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas účinnosti Zmluvy, a to oprávnenými osobami v zmysle čl. 12 VZP a poskytnúť im požadovanú súčinnosť.
- (8) V prípade, že partner poruší ktorékoľvek ustanovenie Zmluvy, alebo v prípade neodstránenia pochybenia, neodstránenia alebo nezdôvodnenia nesúladu v procese verejného obstarávania, berie na vedomie, že Poskytovateľ má právo preklasifikovať výdavky, ktoré vznikli na základe takéhoto verejného obstarávania do neoprávnených výdavkov a Poskytovateľ nie je povinný zabezpečiť financovanie takýchto výdavkov. V prípade, že partnerovi boli na takéto výdavky už poskytnuté finančné prostriedky, je tento partner povinný vrátiť hlavnému partnerovi poskytnuté finančné prostriedky, a to v lehote určenej vo výzve hlavného partnera.
- (9) V prípade, ak zmluva na dodanie tovarov, poskytnutie služieb alebo uskutočnenie stavebných prác medzi partnerom a Dodávateľom národného projektu bola podpísaná pred nadobudnutím účinnosti zmluvy o NFP, partner je povinný zaslať hlavnému partnerovi kompletnú dokumentáciu bezodkladne po nadobudnutí účinnosti zmluvy o NFP. Hlavný partner zabezpečí doručenie kompletnej dokumentácie Poskytovateľovi.
- (10) Partner je povinný plniť povinnosti a dodržiavať ustanovenia, ktoré sa týkajú povinností pri obstarávaní tovarov, služieb a prác ako hlavný partner v súlade s ustanoveniami čl. 2 VZP.

## **Článok VI**

### **Povinnosť poskytovať informácie a predkladať monitorovacie správy**

- (1) Zmluvné strany sa zaviazali, že si vzájomne budú poskytovať informácie nevyhnutné na prípravu a realizáciu národného projektu.

- (2) Zmluvné strany sú povinné bezodkladne sa vzájomne písomne informovať o akýchkoľvek skutočnostiach, ktoré majú alebo môžu mať vplyv na prípravu a realizáciu aktivít národného projektu a/alebo na povahu a účel národného projektu.
- (3) Zmluvné strany sú zodpovedné za presnosť, správnosť, pravdivosť, úplnosť a včasnosť všetkých informácií poskytovaných si vzájomne.
- (4) Partner je povinný počas platnosti a účinnosti Zmluvy predkladať hlavnému partnerovi monitorovacie správy v rozsahu a spôsobom určenom pre hlavného partnera ako prijímateľa v zmysle VZP. Monitorovaciu správu predkladá partner hlavnému partnerovi v ním určenom formáte.
- (5) Zmluvné strany sa dohodli, že o skutočnostiach o ktorých sa dozvedia v súvislosti s plnením tejto Zmluvy a o informáciách, ktoré si vzájomne poskytnú pri plnení tejto Zmluvy budú zachovávať mlčanlivosť. Týmto nie sú dotknuté povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov.

## **Článok VII**

### **Spôsob čerpania nenávratného finančného príspevku**

- (1) NFP bude poskytnutý hlavnému partnerovi podľa ustanovení zmluvy o NFP a v prípade, ak hlavný partner splní všetky podmienky dohodnuté v zmluve o NFP. Hlavný partner bude poskytovať finančné prostriedky partnerovi v súlade so Zmluvou.
- (2) Partner zodpovedá hlavnému partnerovi za použitie prostriedkov NFP v súlade so Zmluvou a so zmluvou o NFP. Pri hospodárení s prostriedkami EÚ a štátneho rozpočtu je povinný sa riadiť ustanoveniami Zmluvy, zmluvy o NFP, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a legislatívou EÚ. Týmto nie je dotknutá zodpovednosť hlavného partnera voči Poskytovateľovi.

## **Článok VIII**

### **Oprávnené výdavky**

- (1) Za oprávnené výdavky partnera na schválený národný projekt môžu byť považované len výdavky, ktoré spĺňajú podmienky Zmluvy, zmluvy o NFP a príslušných právnych predpisov.
- (2) Zmluvné strany berú na vedomie, že NFP poskytuje Poskytovateľ výhradne hlavnému partnerovi ako prijímateľovi podľa zmluvy o NFP pri splnení podmienok dohodnutých v zmluve o NFP.
- (3) V zmysle a za podmienok Zmluvy hlavný partner prerozdeľuje príslušnú časť NFP partnerovi a to výlučne financovaním oprávnených výdavkov, tak ako ich stanovil Poskytovateľ a ktoré sú potvrdené zúčtovacími dokladmi požadovanými v zmysle Zmluvy. Za oprávnené výdavky sa považujú výdavky partnera, ktoré sú vzhľadom na všetky okolnosti reálne, správne, dôvodné, aktuálne a ktoré sa navzájom (a to aj medzi viacerými partnermi národného projektu navzájom) neprekrývajú. Oprávnené výdavky a ich úhrada musia byť v súlade s legislatívou Slovenskej republiky a legislatívou EÚ (napr. predpisy o štátnej pomoci, verejnom obstarávaní, ochrane životného prostredia, rovnosti príležitostí, publicite) a v súlade s rozpočtom národného projektu, a najmä nesmú byť v rozpore so zmluvou o NFP.

## **Článok IX**

### **Rozpočet projektu**

- (1) Hlavný partner je v plnom rozsahu zodpovedný za zostavenie a plnenie rozpočtu národného projektu, jeho rozpísanie na jednotlivé aktivity. Rozhoduje o pridelení prostriedkov pre partnera na zabezpečenie jemu prislúchajúcich aktivít podľa Zmluvy, za ktoré v rámci realizácie národného projektu zodpovedá. Partner túto skutočnosť berie na vedomie a bezvýhradne s ňou súhlasí. Partner sa súčasne zaväzuje pri zostavovaní rozpočtu národného projektu podľa predchádzajúcej vety poskytnúť hlavnému partnerovi potrebnú súčinnosť, ktorú možno od neho oprávnene požadovať a to spôsobom a v lehotách určených hlavným partnerom. Rozpočet oprávnených výdavkov partnera je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy ako jej Príloha č. 2.
- (2) Konečnú výšku časti NFP určeného pre partnera určí hlavný partner na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných výdavkov, ktoré súvisia s realizáciou národného projektu, avšak maximálne do výšky, do ktorej budú jednotlivé výdavky schválené Poskytovateľom, pričom celková schválená výška NFP nesmie byť prekročená.
- (3) Partner nesmie požadovať na realizáciu príslušnej aktivity národného projektu dotáciu alebo príspevok z iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov alebo predvstupových fondov EÚ. V prípade, že partner poruší túto povinnosť a budú mu poskytnuté takéto prostriedky na realizáciu národného projektu, je povinný prostriedky poskytnuté mu z NFP vrátiť hlavnému partnerovi, a to v lehote a rozsahu určenom hlavným partnerom.

## **Článok X**

### **Účty a pravidlá financovania realizácie národného projektu**

- (1) Zmluvné strany akceptujú, že Poskytovateľ poskytuje NFP hlavnému partnerovi na základe žiadosti o platbu na jeho osobitný účet vedený v eurách, ktorý je uvedený v zmluve o NFP.
- (2) Partner predkladá žiadosť o platbu, vo formáte určenom hlavným partnerom, aj s potrebnou dokumentáciou, vyžadovanou podľa spôsobu financovania Zmluvou, zmluvou o NFP a VZP, hlavnému partnerovi podľa spôsobu realizácie financovania národného projektu, ktorý ich zaradí do žiadosti o platbu, ktorú predkladá Poskytovateľovi v súlade s ustanoveniami zmluvy o NFP. Súčasťou žiadosti o platbu je aj zoznam deklarováných výdavkov osobitne vyplnený za každého partnera. Jednotlivé výdavky musia byť jednoznačne a nezameniteľne identifikované. Partner, ak požaduje zaradenie jednotlivého výdavku do žiadosti o platbu je povinný doručiť všetky potrebné podklady vyžadované podľa spôsobu financovania Zmluvou, zmluvou o NFP a VZP najmenej desať (10) dní pred termínom, do ktorého je hlavný partner povinný zaslať žiadosť o platbu Poskytovateľovi. Ak je žiadosť o platbu partnera úplná, hlavný partner je povinný ju zaradiť do najbližšej žiadosti o platbu, v opačnom prípade vyzve partnera na jej doplnenie a to v lehote desať (10) dní odo dňa jej doručenia.
- (3) Hlavný partner prerozdelený poskytnutý NFP medzi partnerov vo výške nimi v žiadosti o platbu uplatnených výdavkov a podľa schválených oprávnených výdavkov Poskytovateľa. Za týmto účelom si partner zriadil vlastný osobitný účet pre národný projekt, ktorý je špecifikovaný v záhlaví Zmluvy v rámci identifikácie partnera ako zmluvnej strany.

- (4) V súvislosti s realizáciou národného projektu je partner povinný prijímať platby a realizovať platby, s výnimkou uvedenou v odseku 5.a 6. tohto článku Zmluvy, výlučne prostredníctvom svojho osobitného účtu uvedeného v záhlaví Zmluvy, ak Poskytovateľ na písomnú žiadosť partnera písomne neustanoví inak.
- (5) Partner je oprávnený realizovať platby v hotovosti týkajúce sa realizácie aktivít národného projektu, ktoré uplatní ako skutočne vynaložený oprávnený výdavok výlučne v prípade, ak suma platieb v hotovosti nepresahuje sumu 332 EUR denne, maximálne suma platieb v hotovosti nepresahuje sumu 1000 EUR mesačne. V prípade cestovných náhrad, finančného príspevku pre oprávnenú cieľovú skupinu (stravné, cestovné, ubytovanie, vreckové) alebo úhrad personálnych výdavkov z pracovnoprávných a obdobných vzťahov sa hotovostné limity uvedené v tomto odseku nepoužijú.
- (6) Partner je oprávnený v súvislosti s realizáciou národného projektu realizovať platby personálnych výdavkov aj prostredníctvom iného účtu, ako osobitného účtu uvedeného v záhlaví Zmluvy.
- (7) Partner je povinný udržiavať osobitný účet zriadený a nesmie účet zrušiť až do doby úplného finančného vysporiadania schváleného národného projektu zo strany všetkých ostatných partnerov podieľajúcich sa na realizácii národného projektu.
- (8) V prípade, ak partner realizuje platby spojené so schváleným národným projektom v inej mene ako v eurách, prípadné kurzové straty vzniknuté v dôsledku výmenného kurzu eura a príslušnej meny a prevodu z tohto účtu znáša partner sám.
- (9) Úroky vzniknuté na osobitnom účte špecifikovanom v záhlaví Zmluvy sú príjmom člena partnerstva iba v prípade refundácie.
- (10) Na účty partnerov a pravidlá finančných operácií sa ďalej primerane použijú ustanovenia VZP.
- (11) Zmluvné strany berú na vedomie, že Poskytovateľ prostredníctvom platobnej jednotky zabezpečí vyplatenie NFP, respektíve jeho časti výlučne na základe žiadosti o platbu. Po schválení žiadosti o platbu a pripísaní peňažných prostriedkov na účet hlavného partnera je hlavný partner povinný do štyroch (4) dní previesť v súlade so Zmluvou peňažné prostriedky partnera na jeho osobitný účet špecifikovaný v záhlaví Zmluvy.
- (12) Použitie platby je partner povinný vyúčtovať hlavnému partnerovi, a to podľa ustanovení VZP pre jednotlivé spôsoby financovania realizácie národného projektu na formulároch, ktorých vzor je Zverejnený. Spolu so zúčtovaním platby predkladá partner hlavnému partnerovi aj dokumenty, vyžadované podľa ustanovení VZP pre jednotlivé spôsoby financovania národného projektu, a to v potrebnom počte rovnopisov tak, aby dva rovnopisy mohli byť hlavným partnerom predložené spolu so žiadosťou o platbu Poskytovateľovi a tretí rovnopis si ponechá partner. V prípade, že povaha tohto dokumentu neumožňuje vyhotoviť viac rovnopisov originálov (napr. pokladničný blok), partner predkladá ním overenú kópiu s vytlačeným alebo napísaným názvom partnera a podpisom štatutárneho orgánu partnera.
- (13) Zmluvné strany berú na vedomie, že Poskytovateľ vykoná formálnu kontrolu žiadosti o platbu a zúčtovania platby, pri ktorej overí kompletnosť a správnosť žiadosti o platbu a zúčtovania platby. V prípade zistenia formálnych nedostatkov Poskytovateľ prostredníctvom hlavného partnera vyzve partnera, aby v stanovenom čase doplnil svoju žiadosť o platbu. V prípade závažných nedostatkov alebo nedoplnenia požadovaných údajov partnerom v stanovenom čase Poskytovateľ žiadosť o platbu alebo zúčtovanie platby zamietne a hlavnému partnerovi nevznikne nárok na vyplatenie príslušnej sumy NFP partnerovi.

- (14) Zmluvné strany berú na vedomie, že Poskytovateľ uskutoční predbežnú finančnú kontrolu v súlade s Nariadením Komisie (ES) č. 1828/2006 a v súlade s § 9 zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov a že je oprávnený overovať dodávku tovarov alebo služieb, ako aj reálnosť, oprávnenosť, správnosť, aktuálnosť a neprekrývanie sa nárokováných výdavkov, či požadovaná suma v žiadosti o platbu zodpovedá údajom uvedeným v priložených dokladoch, súlad s legislatívou SR a legislatívou Európskej únie (štátna pomoc, verejné obstarávanie, ochrana životného prostredia, rovnosť príležitostí, publicita) a či požadovaná čiastka zodpovedá rozpočtu projektu schváleného Poskytovateľom a tvoriaceho Prílohu č. 2 Zmluvy.
- (15) Zmluvné strany berú na vedomie, že Poskytovateľ má právo pred akoukoľvek platbou vykonať overenie realizácie národného projektu na mieste. Overenie na mieste je zamerané na dodržiavanie podmienok Zmluvy a zmluvy o NFP. Hlavný partner a/alebo partner sa zaväzuje umožniť výkon overenia na mieste. Z overenia realizácie národného projektu na mieste Poskytovateľ vypracuje správu o overení na mieste, ktorú potvrdí podpisom poverený zástupca hlavného partnera a partnera.
- (16) Pre odstránenie prípadných pochybností sa deň pripísania finančných prostriedkov na účet hlavného partnera považuje za deň čerpania NFP, resp. jeho časti.
- (17) Na podmienky financovania realizácie národného projektu sa podľa spôsobu financovania primerane vzťahujú ustanovenia VZP. Na partnera sa primerane vzťahujú všetky povinnosti hlavného partnera ako prijímateľa v zmysle zmluvy o NFP, ktorej neoddeliteľnou súčasťou je Zmluva a tieto povinnosti sú povinnosťami partnera voči hlavnému partnerovi, Poskytovateľovi a voči iným oprávneným osobám uvedeným v Zmluve a/alebo vo VZP. Partner sa zaväzuje tieto povinnosti voči hlavnému partnerovi, Poskytovateľovi a voči iným oprávneným osobám uvedeným v Zmluve a vo VZP riadne a včas dodržiavať a zaväzuje sa hlavnému partnerovi poskytnúť ním požadovanú súčinnosť tak, aby si tento mohol splniť všetky povinnosti jemu vyplývajúce zo zmluvy o NFP.

## **Článok XI**

### **Účtovníctvo a uchovávanie účtovnej dokumentácie**

- (1) Partner, ktorý je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov sa zaväzuje účtovať o skutočnostiach týkajúcich sa národného projektu v
  - a) analytickej evidencii a na analytických účtoch v členení podľa jednotlivých národných projektov, ak účtujú v sústave podvojného účtovníctva,
  - b) účtovných knihách podľa § 15 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení so slovným a číselným označením národného projektu v účtovných zápisoch, ak účtuje v sústave jednoduchého účtovníctva.
- (2) Partner, ktorý nie je účtovnou jednotkou podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov vedie evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov (pojmy definované v § 2 ods. 4 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov) týkajúcich sa projektu v účtovných knihách podľa § 15 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení (ide o účtovné knihy používané v sústave jednoduchého účtovníctva) so slovným a číselným označením národného projektu pri zápisoch v nich, pričom na vedenie tejto evidencie, preukazovanie zápisov a spôsob oceňovania majetku a záväzkov sa primerane použijú ustanovenia zákona č. 431/2002 Z.

z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov o účtovných zápisoch, účtovnej dokumentácii a spôsobe oceňovania.

- (3) Záznamy v účtovníctve musia zabezpečiť údaje na účely monitorovania pokroku dosiahnutého pri realizácii aktivít národného projektu, vytvoriť základ pre nárokovanie platieb a uľahčiť proces overovania a kontroly výdavkov zo strany príslušných orgánov.
- (4) Partner uchováva a ochraňuje účtovnú dokumentáciu podľa odseku 1, evidenciu podľa odseku 2 a inú dokumentáciu týkajúcu sa národného projektu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení a v lehote uvedenej v článku III ods. 10 Zmluvy.
- (5) Na účely certifikačného overovania je partner povinný na požiadanie predložiť Certifikačnému orgánu ním určené účtovné záznamy alebo evidenciu podľa odseku 2 v písomnej forme a v technickej forme, ak partner vedie účtovné záznamy alebo evidenciu podľa odseku 2 v technickej forme podľa § 31 ods. 2 písm. b) zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení. Túto povinnosť má partner po dobu, po ktorú je povinný viesť a uchovávať účtovnú dokumentáciu, evidenciu alebo inú dokumentáciu podľa odseku 4.

## **Článok XII** **Kontrola/audit**

- (1) Hlavný partner a partner sú povinní zabezpečiť na vlastné náklady vykonávanie predbežnej finančnej kontroly a priebežnej finančnej kontroly podľa zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 502/2001 Z.z.“)
- (2) Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú najmä:
  - a) Poskytovateľ a ním poverené osoby,
  - b) Útvar následnej finančnej kontroly a nimi poverené osoby;
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a EÚ.
- (3) Hlavný partner sa zaväzuje umožniť výkon kontroly/auditú zo strany oprávnených osôb v súlade s ustanoveniami zmluvy o NFP.
- (4) Partner sa zaväzuje, že v prípade ak nie je možné zistiť resp. overiť relevantné skutočnosti kontrolou/auditom u hlavného partnera, umožní výkon kontroly/auditú zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditú v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky a EÚ, najmä zákona č. 528/2008 Z.z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tejto Zmluvy.
- (5) Orgány kontroly/auditú môžu vykonať kontrolu/audit u partnera kedykoľvek od podpisu zmluvy o NFP medzi hlavným partnerom a Poskytovateľom až do 31. augusta 2020. Uvedená doba sa predĺži v prípade ak nastanú skutočnosti uvedené v článku 90

Nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006o čas trvania týchto skutočností. Kontrolu/audit sú oprávnení vykonávať zamestnanci orgánu kontroly/auditú alebo prizvané osoby na základe písomného poverenia vydaného vedúcim orgánu kontroly/auditú alebo jeho oprávneným zástupcom.

- (6) Partner je počas výkonu kontroly/auditú povinný najmä preukázať:
- oprávnenosť vynaložených výdavkov a dodržanie podmienok Zmluvy a zmluvy o NFP v rozsahu, v akom sa naňho príslušné ustanovenia vzťahujú,
  - Dodržiavanie hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti pri hospodárení s poskytnutými finančnými prostriedkami
  - Riadne a včasné overenie každej finančnej operácie predbežnou finančnou kontrolou
  - Dodržanie postupu podľa § 10 zákona č. 502/2001 Z.z. pri výkone priebežnej finančnej kontroly
- (7) Partner je povinný zabezpečiť prítomnosť osôb zodpovedných za realizáciu aktivít národného projektu v zmysle Zmluvy, vytvoriť primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly/auditú a zdržať sa konania, ktoré by mohlo ohroziť začatie a riadny priebeh výkonu kontroly/auditú.
- (8) Oprávnené osoby na výkon kontroly/auditú sú oprávnené najmä:
- vstupovať do objektov, zariadení, prevádzok, dopravného prostriedku alebo na pozemky a do iných priestorov partnera, ak to súvisí s predmetom kontroly/auditú ak je to nevyhnutné na výkon kontroly/auditú, na základe písomného súhlasu štatutárneho orgánu partnera,
  - požadovať od partnera, aby predložil originálne doklady, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisov, vyjadrení, výstupov národného projektu a ostatných informácií a dokumentov, vzorky výrobkov alebo iné doklady potrebné pre výkon kontroly/auditú a ďalšie doklady súvisiace s národným projektom v zmysle požiadaviek oprávnených osôb na výkon kontroly/auditú,
  - odoberať aj mimo priestorov partnera originály dokladov, záznamy dát na pamäťových médiách prostriedkov výpočtovej techniky, ich výpisy a ostatné informácie, ktorých vydanie nie je všeobecne záväzným právnym predpisom zakázané a ktoré sú potrebné na zabezpečenie dôkazov, vrátane iných materiálov nevyhnutných na ďalšie úkony súvisiace s kontrolou/auditom, o čom bude vyhotovený písomný preberací protokol,
  - vyžadovať od partnera prepracovanie opatrení na nápravu nedostatkov zistených kontrolou/auditom a na odstránenie príčin ich vzniku, ak oprávnená osoba odôvodnene predpokladá vzhľadom na závažnosť nedostatkov zistených kontrolou/auditom, že tieto opatrenia budú neúčinné, a predloženie písomného zoznamu týchto opatrení v lehote určenej oprávnenou osobou,
  - oboznamovať sa s údajmi a dokladmi, ak súvisia s predmetom kontroly/auditú,
  - vyhotovovať kópie údajov a dokladov, ak súvisia s predmetom kontroly/auditú.

Partner je povinný bezodkladne prijať opatrenia na nápravu nedostatkov, zistených kontrolou/auditom v zmysle správy z kontroly/auditú v lehote stanovenej oprávnenými osobami na výkon kontroly/auditú. Partner je zároveň povinný zaslať osobám oprávneným na



výkon kontroly/auditu písomnú správu o splnení opatrení prijatých na nápravu zistených nedostatkov bezodkladne po ich splnení a taktiež o odstránení príčin ich vzniku.

### **Článok XIII.**

#### **Komunikácia zmluvných strán a kontaktné údaje**

- (1) Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v záhlaví Zmluvy.
- (2) Vzájomná komunikácia zmluvných strán súvisiaca so Zmluvou bude prebiehať aj elektronicky prostredníctvom e-mailu alebo faxom a zároveň si môžu určiť aj podmienky takejto komunikácie. Ak si zmluvné strany určia elektronickú formu komunikácie prostredníctvom e-mailu alebo faxovú formu komunikácie, zaväzujú sa vzájomne písomne oznámiť svoje emailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať. Zároveň si zmluvné strany určia zamestnancov, ktorí budú poverení na komunikáciu v rámci plnenia Zmluvy.
- (3) Elektronická forma komunikácie nenahrádza písomnú formu komunikácie v prípadoch, kde si to zákon, resp. dohoda zmluvných strán vyslovene vyžaduje.
- (4) Dôležité výstupy vzájomnej komunikácie zmluvných strán v písomnej, e-mailovej alebo faxovej forme budú zaznamenávané a archivované v súlade s § 16 ods. 2 písm. a) zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **Článok XIV.**

#### **Odstúpenie od zmluvy**

- (1) Od Zmluvy môže hlavný partner alebo partner odstúpiť v prípadoch podstatného porušenia Zmluvy, nepodstatného porušenia Zmluvy a ďalej v prípadoch, ktoré ustanovujú všeobecne záväzné právne predpisy Slovenskej republiky a EÚ.
- (2) Porušenie Zmluvy je podstatné, ak strana porušujúca Zmluvu vedela v čase uzavretia Zmluvy alebo v tomto čase bolo rozumné predvídať s prihliadnutím na účel Zmluvy, ktorý vyplynul z jej obsahu alebo z okolností, za ktorých bola Zmluva uzavretá, že druhá zmluvná strana nebude mať záujem na plnení povinností pri takom porušení Zmluvy alebo v prípade, ak tak ustanovuje Zmluva.

Na účely Zmluvy sa za podstatné porušenie Zmluvy považuje najmä ak:

- a) došlo k porušeniu zmluvných záväzkov takým spôsobom, ktorý neumožňuje vecnú a časovú realizáciu národného projektu, alebo
- b) zmluvná strana porušila svoje zmluvné záväzky opakovane alebo úmyselne, najmä po predchádzajúcom písomnom upozorení na takéto konanie,
- c) došlo k takej neodvratnej udalosti, ktorú nemohla zmluvná strana predpokladať a nie je možné po vylúčení všetkých možností ďalej pokračovať v partnerstve na základe Zmluvy,
- d) nedošlo k nadobudnutiu účinnosti zmluvy o NFP do jedného roka od schválenia žiadosti o NFP pre národný projekt.

- (3) Porušenie ďalších povinností stanovených v Zmluve alebo vo všeobecne záväzných právnych predpisoch Slovenskej republiky a EÚ okrem prípadov, ktoré sa podľa Zmluvy považujú za podstatné porušenia, sú nepodstatným porušením Zmluvy.
- (4) V prípade podstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť okamžite, len čo sa o tomto porušení dozvedela. V prípade nepodstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená odstúpiť, ak strana, ktorá je v omeškaní, nesplní svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá. Aj v prípade podstatného porušenia Zmluvy je zmluvná strana oprávnená postupovať ako pri nepodstatnom porušení Zmluvy. V tomto prípade sa takéto porušenie Zmluvy bude považovať za nepodstatné porušenie Zmluvy.
- (5) Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
- (6) Zmluvné strany sú povinné pred prípadným odstúpením od Zmluvy o tomto postupe písomne informovať Poskytovateľa s uvedením dôvodov odstúpenia od Zmluvy a predpokladaných dopadov na realizáciu národného projektu.
- (7) Po odstúpení od Zmluvy je partner povinný vrátiť hlavnému partnerovi poskytnutú časť NFP v rozsahu ním nevykonaných prác. Hlavný partner je povinný po nadobudnutí účinnosti odstúpenia od Zmluvy vymáhať poskytnutý príspevok od partnera. Tým nie je dotknuté právo na náhradu škody.
- (8) Vlastnícke právo k majetku, ktorý partner nadobudol úplne alebo sčasti z prostriedkov NFP poskytnutého na základe Zmluvy, je povinný previesť na partnera určeného v oznámení o odstúpení od Zmluvy, ak v oznámení nie je určený partner, ktorý nahradí postavenie partnera voči ktorému sa odstúpilo od zmluvy pri realizácii národného projektu, tak na hlavného partnera. V prípade, že to nie je možné, je partner voči ktorému sa odstúpilo od Zmluvy povinný vrátiť hlavnému partnerovi peňažné prostriedky NFP poskytnuté na základe Zmluvy.

## **Článok XV. Záverečné ustanovenia**

- (1) Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- (2) Zmluva sa uzatvára na dobu určitú. Jej platnosť a účinnosť končí dňom ukončenia platnosti a účinnosti zmluvy o NFP, ktorú uzatvorí v zastúpení Riadiaceho orgánu Sprostredkovateľský orgán pod Riadiacim orgánom pre prioritnú os 2 OPIS s hlavným partnerom v prípade schválenia národného projektu.
- (3) Zmluva sa stáva dňom nadobudnutia účinnosti zmluvy o NFP neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o NFP a to v znení účinnom ku dňu podpisu zmluvy o NFP, pričom zmluvné strany sú povinné sa oboznámiť s obsahom zmluvy o NFP, súhlasia s jej obsahom a partner sa zaväzuje na základe tejto Zmluvy dodržiavať primerane ustanovenia zmluvy o NFP. Ak Zmluva neustanovuje výslovne inak, vzťahy neupravené Zmluvou sa odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o NFP spravujú primerane ustanoveniami zmluvy o NFP.
- (4) V prípade, ak žiadosť o NFP pre národný projekt je v rámci konania o žiadosti neschválená rozhodnutím Poskytovateľa, Zmluva stráca platnosť a účinnosť dňom vydania rozhodnutia o neschválení, resp. dňom zamietnutia žiadosti o preskúmanie rozhodnutia o neschválení, ktorým sa potvrdí rozhodnutie o neschválení žiadosti o NFP v prípade, ak žiadateľ podal žiadosť o preskúmanie rozhodnutia o neschválení o ktorej sa

rozhodovalo podľa ustanovenia § 14 ods. 7 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov . Zároveň zmluvné strany sú si povinné vrátiť plnenie vzájomne vyplývajúce zo Zmluvy.

- (5) Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán a po predchádzajúcom písomnom súhlase Poskytovateľa, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k Zmluve, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak.
- (6) V prípade, ak dôjde k zmene identifikačných a kontaktných údajov zmluvných strán Zmluvy, ktorá nemá za následok zmenu v subjekte hlavného partnera, resp. partnera a touto zmenou nedôjde k porušeniu podmienok definovaných v príslušnom písomnom vyzvaní na predloženie žiadosti o NFP, nie je potrebná zmena Zmluvy formou písomného dodatku, v takomto prípade postačuje bezodkladné písomné oznámenie o zmene údajov doručené druhej zmluvnej strane formou doporučeného listu.
- (7) Zmena Zmluvy formou písomného dodatku nie je potrebná ani v prípade doplnenia údajov týkajúcich sa čísla účtov partnera určených na príjem NFP a spôsobu financovania, ktoré budú doplnené po schválení národného projektu a pred nadobudnutím účinnosti zmluvy o NFP, pričom uvedené údaje podpísané oboma zmluvnými stranami sa stanú prílohou Zmluvy.
- (8) Zmluvné strany sú povinné zosúladiť Zmluvu s príslušnými ustanoveniami zmluvy o NFP, a to najneskôr do 10 kalendárnych dní od podpisu zmluvy o NFP medzi žiadateľom a Poskytovateľom – riadiacim orgánom OPIS.
- (9) V prípade zmeny zmluvy o NFP medzi hlavným partnerom a Poskytovateľom, ktorá bude mať za následok uzavretie dodatku, resp. autorizovanej poznámky, je hlavný partner povinný tieto skutočnosti oznámiť písomne a bezodkladne partnerovi. V prípade následnej potreby zmeny Zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú bezodkladne uzavrieť dodatok k Zmluve, ktorým bude riešiť každú zmenu zmluvy o NFP.
- (10) Ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení Zmluvy.
- (11) Všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú zmluvné strany povinné prednostne riešiť najmä vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane

sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.

(12) Zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie a 4 rovnopisy sú poskytnuté Poskytovateľovi ako príloha zmluvy o poskytnutí NFP.

(13) Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

(14) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

V Bratislave, dňa .....

Podpis: .....

Mgr. Art. Peter Dubecký  
generálny riaditeľ Slovenského filmového ústavu

V Bratislave, dňa .....

Podpis: .....

PhDr. Miloslava Zemková  
generálna riaditeľka Rozhlasu a televízie Slovenska

Prílohy:

Príloha č. 1 Zoznam aktivít plnených zmluvnými stranami a harmonogram ich vykonávania

Príloha č. 2 Rozpočet oprávnených výdavkov partnera

Príloha č. 3 Čísla účtov partnera a spôsob financovania:

## Príloha č. 1 Zoznam aktivít plnených zmluvnými stranami a harmonogram ich vykonávania

č. aktivity	Aktivita	Podaktivita	Rok		2011							
			Mieňniky	M1	Mesiac							
					máj	jun	júl	august	september	október	november	december
				1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	
X	Riadenie a publicita			X	X	X	X	X	X	X	X	X
1.	Vybudovanie digitalizačného pracoviska SFÚ	1.1 Príprava priestorov digitalizačného pracoviska									X	X
		1.2 Technologické vybavenie digitalizačného pracoviska										
		1.3 Prevádzka										
2.	Digitalizácia kultúrnych objektov SFÚ	2.1 Prípravné procesy, základná a rozšírená príprava objektov		X	X	X	X	X	X	X	X	X
		2.2 Konverzia										
		2.3 Post-processing										
3.	Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	3.1 Technologické vybavenie digitalizačného pracoviska										
		3.2 Prevádzka										
4.	Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	4.1 Prípravné procesy, základná a rozšírená príprava objektov										
		4.2 Konverzia										
		4.3 Post-processing										

č. aktivity	Aktivita	Podaktivita	Rok		2012												
			Mieňniky	9.	Mesiac												
					10.	11.	12.	13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.		
X	Riadenie a publicita			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1.	Vybudovanie digitalizačného pracoviska SFÚ	1.1 Príprava priestorov digitalizačného pracoviska		X	X	X	X	X	X	X							
		1.2 Technologické vybavenie digitalizačného pracoviska		X	X	X	X	X	X								
		1.3 Prevádzka								X	X	X	X	X	X	X	
2.	Digitalizácia kultúrnych objektov SFÚ	2.1 Prípravné procesy, základná a rozšírená príprava objektov		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		2.2 Konverzia						X	X	X	X	X	X	X	X	X	
		2.3 Post-processing						X	X	X	X	X	X	X	X	X	
3.	Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	3.1 Technologické vybavenie digitalizačného pracoviska		X	X	X	X	X									
		3.2 Prevádzka							X	X	X	X	X	X	X	X	
4.	Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	4.1 Prípravné procesy, základná a rozšírená príprava objektov		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		4.2 Konverzia		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
		4.3 Post-processing		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

č. aktivity	Aktivita	Podaktivita	Mířníky	Rok											
				2013											
				Mesiac											
január	február	marec	apríl	máj	jun	júl	august	september	október	november	december				
21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	30.	31.	32.				
				M5		M6		M7		M8					
X	Riadenie a publicita			X	X	X	X	X	X	X	X	X			
1.	Vybudovanie digitalizačného pracoviska SFÚ	1.1 Príprava priestorov digitalizačného pracoviska													
		1.2 Technologické vybavenie digitalizačného pracoviska													
		1.3 Prevádzka	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
2.	Digitalizácia kultúrnych objektov SFÚ	2.1 Prípravné procesy, základná a rozšírená príprava objektov	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
		2.2 Konverzia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
		2.3 Post-processing	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
3.	Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	3.1 Technologické vybavenie digitalizačného pracoviska													
		3.2 Prevádzka	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
4.	Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	4.1 Prípravné procesy, základná a rozšírená príprava objektov	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
		4.2 Konverzia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
		4.3 Post-processing	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			

č. aktivity	Aktivita	Podaktivita	Mířníky	Rok											
				2014											
				Mesiac											
január	február	marec	apríl	máj	jun	júl	august	september	október	november	december				
33.	34.	35.	36.	37.	38.	39.	40.	41.	42.	43.	44.				
					M9		M10		M11		M12				
X	Riadenie a publicita			X	X	X	X	X	X	X	X	X			
1.	Vybudovanie digitalizačného pracoviska SFÚ	1.1 Príprava priestorov digitalizačného pracoviska													
		1.2 Technologické vybavenie digitalizačného pracoviska													
		1.3 Prevádzka	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
2.	Digitalizácia kultúrnych objektov SFÚ	2.1 Prípravné procesy, základná a rozšírená príprava objektov	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
		2.2 Konverzia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
		2.3 Post-processing	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
3.	Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	3.1 Technologické vybavenie digitalizačného pracoviska													
		3.2 Prevádzka	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
4.	Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	4.1 Prípravné procesy, základná a rozšírená príprava objektov	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
		4.2 Konverzia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
		4.3 Post-processing	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			

č. aktivity	Aktivita	Podaktivita	Mířníky	Rok		2015					
				Měsíc		Január	Febnuár	marec	april	máj	jun
				45.	46.	47.	48.	49.	50.		
X	Riadenie a publicita			X	X	X	X	X	X	X	
1.	Vybudovanie digitalizačného pracoviska SFÚ	1.1 Príprava priestorov digitalizačného pracoviska									
		1.2 Technologické vybavenie digitalizačného pracoviska									
		1.3 Prevádzka	X	X	X	X	X	X			
2.	Digitalizácia kultúrnych objektov SFÚ	2.1 Prípravné procesy, základná a rozšírená príprava objektov	X	X	X	X	X	X	X	X	
		2.2 Konverzia	X	X	X	X	X	X	X	X	
		2.3 Post-processing	X	X	X	X	X	X	X	X	
3.	Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	3.1 Technologické vybavenie digitalizačného pracoviska									
		3.2 Prevádzka	X	X	X	X	X	X	X	X	
4.	Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	4.1 Prípravné procesy, základná a rozšírená príprava objektov	X	X	X	X	X	X	X	X	
		4.2 Konverzia	X	X	X	X	X	X	X	X	
		4.3 Post-processing	X	X	X	X	X	X	X	X	

Príloha č. 2: Rozpočet oprávnených výdavkov partnera

P.č.	Číslo a názov aktivity	Ekonomická klasifikácia výdavku	Názov položky rozpočtu <sup>1</sup>	Merná jednotka	Jednotková cena <sup>2</sup>	Počet jednotiek	Cena spolu	Opravný výdavok	Neopravný výdavok	Intenzita pomoci	NFP (ERDF+ŠR)	Komentár k rozpočtu (bližšia špecifikácia výdavku) <sup>3</sup>
1	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	713005	Digitalizačná technológia	projekt	1 560 000,00	1	1 560 000,00	1 531 920,00	28 080,00	100,00%	1 531 920,00	viď. Prílohu časť - Digitalizačná
2	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	635005	Digitalizačná technológia - údržba	projekt	1 255 800,00	1	1 255 800,00	1 233 195,60	22 604,40	100,00%	1 233 195,60	viď. Prílohu časť - Digitalizačná
3	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	713005	Sterilizačná linka	projekt	264 000,00	1	264 000,00	259 248,00	4 752,00	100,00%	259 248,00	viď. Prílohu časť - Sterilizačná linka
4	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	635005	Sterilizačná linka - údržba	projekt	110 880,00	1	110 880,00	108 884,16	1 995,84	100,00%	108 884,16	viď. Prílohu časť - Sterilizačná linka -
5	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	633005	Sterilizačná linka - prevádzka	projekt	7 680,00	1	7 680,00	7 541,76	138,24	100,00%	7 541,76	viď. Prílohu časť - Sterilizačná linka -
6	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	713002	Výpočtová technika s príslušenstvom	projekt	800 000,00	1	800 000,00	785 600,00	14 400,00	100,00%	785 600,00	viď. Prílohu časť - Výpočtová technika s
7	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	633001	Kancelárske potreby	projekt	61 410,85	1	61 410,85	60 305,45	1 105,40	100,00%	60 305,45	viď. Prílohu časť - Kancelárske potreby
8	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	633007	Špeciálny archívársky materiál	projekt	31 209,60	1	31 209,60	30 647,83	561,77	100,00%	30 647,83	viď. Prílohu časť - Špeciálny archívársky
9	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	633010	Osobné ochranné pracovné pomôcky	projekt	6 831,00	1	6 831,00	6 708,04	122,96	100,00%	6 708,04	viď. Prílohu časť - Osobné ochranné
10	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	636003	Nájom - Operatívny dátový sklad	projekt	700 000,00	1	700 000,00	687 400,00	12 600,00	100,00%	687 400,00	viď. Prílohu časť - Nájom - Operatívny
11	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	632001	Energie	projekt	52 500,00	1	52 500,00	51 555,00	945,00	100,00%	51 555,00	viď. Prílohu časť - Energie
12	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	610-620	IT špecialista č.1	osobohodin	19,00	1 760	33 440,00	33 440,00	0,00	100,00%	33 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
13	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	610-620	IT špecialista č.2	osobohodin	19,00	1 760	33 440,00	33 440,00	0,00	100,00%	33 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
14	3 Vybudovanie digitalizačného pracoviska RTVS	610-620	IT špecialista č.3	osobohodin	19,00	1 760	33 440,00	33 440,00	0,00	100,00%	33 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
15	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	637005	Externé služby digitálna retuš	projekt	160 275,00	1	160 275,00	157 390,05	2 884,95	100,00%	157 390,05	viď. Prílohu časť - Externé služby digitálna
16	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre prípravu a logistiku	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
17	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre prípravu a logistiku	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
18	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre prípravu a logistiku	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
19	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre prípravu a logistiku	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
20	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre prípravu a logistiku	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
21	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre prípravu a logistiku	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
22	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Zvukár - digitalizácia nosičov č.1	osobohodin	13,00	7 040	91 520,00	91 520,00	0,00	100,00%	91 520,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
23	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Zvukár - digitalizácia nosičov č.2	osobohodin	13,00	7 040	91 520,00	91 520,00	0,00	100,00%	91 520,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
24	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	637027	Zvukár - digitalizácia nosičov č.3	osobohodin	13,00	7 040	91 520,00	91 520,00	0,00	100,00%	91 520,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
25	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Videotechnik - digitalizácia nosičov	osobohodin	13,00	5 808	75 504,00	75 504,00	0,00	100,00%	75 504,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
26	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Videotechnik - digitalizácia nosičov	osobohodin	13,00	5 808	75 504,00	75 504,00	0,00	100,00%	75 504,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
27	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Videotechnik - digitalizácia nosičov	osobohodin	13,00	5 808	75 504,00	75 504,00	0,00	100,00%	75 504,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
28	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Videotechnik - digitalizácia nosičov	osobohodin	13,00	5 808	75 504,00	75 504,00	0,00	100,00%	75 504,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
29	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Zvukár - kontrola kvality č.1	osobohodin	13,00	7 040	91 520,00	91 520,00	0,00	100,00%	91 520,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
30	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	637027	Zvukár - kontrola kvality č.2	osobohodin	13,00	7 040	91 520,00	91 520,00	0,00	100,00%	91 520,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
31	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Videotechnik - kontrola kvality č.1	osobohodin	13,00	5 808	75 504,00	75 504,00	0,00	100,00%	75 504,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
32	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Videotechnik - kontrola kvality č.2	osobohodin	13,00	5 808	75 504,00	75 504,00	0,00	100,00%	75 504,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
33	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	637027	Videotechnik - kontrola kvality č.3	osobohodin	13,00	11 616	151 008,00	151 008,00	0,00	100,00%	151 008,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
34	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre prípravu sprievodnej	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
35	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre prípravu sprievodnej	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
36	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	637027	Referent pre prípravu sprievodnej	osobohodin	11,00	28 160	309 760,00	309 760,00	0,00	100,00%	309 760,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
37	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre tvorbu a kontrolu metadát	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
38	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre tvorbu a kontrolu metadát	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
39	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre tvorbu a kontrolu metadát	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
40	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre tvorbu a kontrolu metadát	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
41	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre tvorbu a kontrolu metadát	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
42	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre tvorbu a kontrolu metadát	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
43	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre tvorbu a kontrolu metadát	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
44	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre tvorbu a kontrolu metadát	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
45	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Referent pre tvorbu a kontrolu metadát	osobohodin	11,00	7 040	77 440,00	77 440,00	0,00	100,00%	77 440,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
46	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	637027	Referent pre tvorbu a kontrolu metadát	osobohodin	11,00	49 280	542 080,00	542 080,00	0,00	100,00%	542 080,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
47	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Team leader digitalizácie - audio	osobohodin	16,50	7 216	119 064,00	119 064,00	0,00	100,00%	119 064,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
48	4 Digitalizácia kultúrnych objektov RTVS	610-620	Team leader digitalizácie - video	osobohodin	16,50	5 808	95 832,00	95 832,00	0,00	100,00%	95 832,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
49	Riadenie projektu	610-620	Ekonomický manažér	osobohodin	20,00	1 848	36 960,00	36 960,00	0,00	100,00%	36 960,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
50	Riadenie projektu	610-620	Projektový manažér	osobohodin	20,00	3 696	73 920,00	73 920,00	0,00	100,00%	73 920,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
51	Riadenie projektu	610-620	Administratívny manažér / manažér	osobohodin	20,00	3 696	73 920,00	73 920,00	0,00	100,00%	73 920,00	viď. Prílohu časť - Personálne náklady
<b>Celkom</b>							<b>8 740 554,45</b>	<b>8 650 363,89</b>	<b>90 190,56</b>		<b>8 650 363,89</b>	

## Poznámky:

Presný názov výdavku, ktorý sa týka danej ekonomickej klasifikácie. Napr. hlavný koordinátor aktivity č. ....odborný personál - doplniť názov funkcie aktivity č. ...;

<sup>1</sup> notebook; skener; fumigačná komora; stavebné práce; tuzemské pracovné cesty;

<sup>2</sup> Uvádzať na dve desatinné miesta.

<sup>3</sup> Uiesť minimálne technické parametre; výpočet výšky mzdy; výpočet ceny výdavku; zdôvodnenie účelnosti daného výdavku.



## **Príloha č. 3**

Čísla účtov partnera a spôsob financovania

predfinancovanie: 262 322 5491/1100, Tatra banka a.s.

refundácia: 262 645 5225/1100, Tatra banka a.s.